



**FUTURO****CHESTRA**

**PYO** | Pasquinelli  
Young Orchestra

**Coro SONG**

## **Sistema Orchestre e Cori Giovanili e Infantili in Lombardia**

# **CONCERTO**

**Venerdì 7 giugno 2013 ore 21**

**Basilica di San Marco**

Milano - Piazza San Marco 2

Comunicato stampa

**Venerdì 7 giugno** alle ore 21.00, nella **Basilica di San Marco** di Milano, si terrà il **concerto** dei gruppi orchestrali e corali del **Sistema delle Orchestre e dei Cori Giovanili e Infantili in Lombardia**, nel quadro del "Sistema" voluto in Italia dal M° Claudio Abbado sul modello di "El Sistema" creato da José Antonio Abreu in Venezuela, come straordinario modello di integrazione sociale attraverso l'educazione musicale collettiva. In **Lombardia**, sono ad oggi **più di mille i giovani** coinvolti nelle attività musicali dei sei Nuclei aderenti al Sistema e dei due Nuclei sperimentali, mentre altri cinque Nuclei sono in via di costituzione.

Trovano così occasione di una prima presentazione complessiva le attività svolte nelle diverse fasce d'età dai **Nuclei aderenti al Sistema in Lombardia**. La serata vedrà infatti sul palco circa **150 musicisti e coristi dagli 8 ai 18 anni**, impegnati nelle attività dei Nuclei di Milano e dintorni: L'Albero della Musica, AllegroModerato, ICM-Insieme con la Musica, l'OGLM-Orchestra Giovanile del Lago Maggiore (Tradate), l'Orchestra Pepita (Children in Crisis) e I Piccoli Pomeriggi Musicali. Presenti anche la Scuola Ilaria Alpi di via Salerno, e le scuole L'Altra Musica, Dedalo, l'ISSM "Gaetano Donizetti" di Bergamo, Ricordi Music School e le Voci Bianche della Corale Arnatese di Busto Arsizio e dell'Educandato di Milano.

I giovani e giovanissimi dei vari Nuclei si esibiranno nelle diverse formazioni di riferimento: la **Pasquinelli Young Orchestra**, al suo debutto, con bambini dagli 8 ai 12 anni, **FuturOrchestra**, formata dai ragazzi dai 12 ai 18 anni, il **Coro SONG**, con giovani dai 10 ai 15 anni, e il **Coro delle Mani Bianche**, con bambini e ragazzi non udenti.

La **PYO - Pasquinelli Young Orchestra** esordisce con musiche dal repertorio classico scelte dal direttore Carlo Taffuri per la loro particolare affinità a cammino dei musicisti in erba: Dall'Abaco, Haendel e Haydn. L'orchestra è intitolata al Maestro Francesco Pasquinelli, musicista e imprenditore scomparso nel 2011, come segno di riconoscenza alla **Fondazione Pasquinelli**, primo partner e sostenitore del Sistema in Lombardia.

**FuturOrchestra** presenterà al centro della serata il primo esito di una entusiasmante sfida: affrontare una pagina ardua come la Quinta Sinfonia di Ludwig van Beethoven, di cui eseguirà il I e il IV movimento, sotto la guida di Pietro Mianiti. Per i giovani più progrediti della compagine, si tratta di un "work in progress" che punta – secondo il modello venezuelano dal quale provengono direttori quali Gustavo Dudamel e Diego Matheuz – a incentivare il progresso dell'esecuzione attraverso l'impegno intensivo su capisaldi del grande repertorio.

A **FuturOrchestra** si unirà il **Coro SONG**, coordinato da Dario Grandini, per l'"Allegro" iniziale dal Gloria di Vivaldi (in Re maggiore RV589) e il mottetto *Laetatus sum* per coro e orchestra di Johann Michael Haydn.

Ispirato all'omonima realtà venezuelana, il **Coro delle Mani Bianche del Sistema in Lombardia** è formato da bambini con abilità speciali, affiancati dalle voci bianche del Coro SONG con Michela Grandi. Calzati i guanti bianchi, i bambini interpreteranno canti di Joan Yakkey e Tullio Visioli con coreografie ideate da Delphine Caron: alle parole cantate corrispondono i gesti musicalmente tradotti della Lingua Italiana dei Segni, che consentono ai bambini sordi di esprimere la ricchezza dell'emozione musicale.

**FuturOrchestra** nella formazione allargata diretta da Alessandro Cadario – compresi i musicisti speciali di "**AllegroModerato**" – concluderà con brani della Suite n. 1 da *Peer Gynt* di Edward Grieg ("Il Mattino", "La danza di Anitra"; "Nell'antro del Re della montagna") e con la "Marcia n. 1 in Re maggiore" da *Pomp and Circumstance* di Edward Elgar – che può considerarsi la "sigla" inclusiva di questo avvincente progetto musicale

Il concerto è organizzato in collaborazione con la **Fondazione I Pomeriggi Musicali**.

**Il ricavato sarà destinato allo sviluppo dei Nuclei del Sistema in Lombardia ad accesso gratuito.**

**INFORMAZIONI:** I biglietti (€ 10 intero, € 7 ridotto) sono disponibili su [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it) e nei punti vendita TicketOne.

**Per ulteriori informazioni:**

- **Tel. 347 6564430**
- **Email [info@song-lombardia.net](mailto:info@song-lombardia.net)**
- **[www.futurorchestra.org](http://www.futurorchestra.org)**

> SEGUONO IL PROGRAMMA DETTAGLIATO E UN APPROFONDIMENTO SUL "SISTEMA".

---

*Sistema Orchestre e Cori Infantili e Giovanili in Lombardia*

*Comunicazione*

**Renata Brizzi** - mob. (+39) 333-4011496, email [comunicazione@song-lombardia.net](mailto:comunicazione@song-lombardia.net)

**Diego Ravetti** - mob. (+39) 339-8868313, email [song.onlus@gmail.com](mailto:song.onlus@gmail.com)

**Sistema Orchestre e Cori Giovanili e Infantili in Lombardia**  
**CONCERTO**

**Venerdì 7 giugno 2013 ore 21**

**Basilica di San Marco**

(Milano - Piazza San Marco 2)

**FuturOrchestra**

Direttori Alessandro Cadario e Pietro Mianiti

**Pasquinelli Young Orchestra**

Direttore Carlo Taffuri

**Coro SONG**

Coordinatore Dario Grandini

**Coro delle Mani Bianche**

Direttore Michela Grandi con Delphine Caron

Partecipano i giovani musicisti dei Nuclei aderenti:

- L'Albero della Musica
- AllegroModerato
- ICM - Insieme con la Musica
- ImmaginArte (Varese)
- OGLM - Orchestra Giovanile del Lago Maggiore (Tradate)
- Orchestra Pepita - Children in Crisis
- I Piccoli Pomeriggi Musicali

E inoltre

- I Nuclei sperimentali di Zona 4 e Zona 6 con la Scuola Ilaria Alpi e le scuole L'Altra Musica, Dedalo, ISSM "Gaetano Donizetti" di Bergamo, Ricordi Music School
- I cori di voci bianche della Corale Arnatese di Busto Arsizio e Ed. In Canto di Milano

**Programma**

E. F. Dall'Abaco            Concerto per archi op. 6 n. 12  
G. F. Handel                Gavotta  
F. J. Haydn                 Divertimento n. 8 in La magg. "Polonese"  
F. J. Haydn                 Divertimento n. 9 in Re magg. "Presto"

**Pasquinelli Young Orchestra**

*Direttore Carlo Taffuri*

J. Yakkey                 Aria musicale d'inverno (testo di G. Contaldo, anni 9)  
T. Visioli                 Filastrocca del mare (testo di S. Giarratana)  
T. Visioli                 La Strada che Suona

**Coro delle Mani Bianche del Sistema in Lombardia**

*con voci bianche del Coro SONG. Direttore Michela Grandi con Delphine Caron*

A. Vivaldi                 "Allegro", n. 1 da *Gloria* in Re maggiore RV 589 per coro e orchestra  
J. M. Haydn                *Laetatus sum* per coro e orchestra

**FuturOrchestra e Coro SONG**

*Direttore Alessandro Cadario, coordinatore del coro Dario Grandini*

E. Elgar                 "Marcia n. 1 in Re maggiore" da *Pomp and Circumstance*  
E. Grieg                 Suite n. 1 da *Peer Gynt*: "Il Mattino", "La danza di Anitra"; "Nell'antro del Re della montagna"

**FuturOrchestra**

*Direttore Alessandro Cadario*

L. van Beethoven        Sinfonia n. 5 in do minore op. 67, I e IV movimento

**FuturOrchestra**

## DA "EL SISTEMA" AL SISTEMA ITALIANO

### La musica come rinnovamento sociale

Il "**Sistema Orchestre e Cori Giovanili e Infantili in Italia**" si ispira a "**El Sistema**", modello educativo diffuso ormai a livello globale che offre a bambini e ragazzi la possibilità di accedere gratuitamente a una formazione musicale collettiva di esemplare portata socio-culturale. Il progetto, fondato nel 1975 in Venezuela da **José Antonio Abreu**, coinvolge giovani di ogni provenienza sociale, anche con disabilità.

Obiettivi fondanti del Sistema venezuelano sono l'integrazione, l'inclusione, la compensazione del disagio e la sensibilizzazione culturale, al fine di promuovere il riscatto sociale comunitario e la crescita di cittadini migliori. La pratica musicale d'insieme nei Nuclei, gratuita e intensiva, e il *tutoring* "a cascata" (o "peer teaching", dagli insegnanti ai ragazzi e dai ragazzi più progrediti agli esordienti) sono i cardini della strategia. È così che lo studio della musica, che invita all'ascolto reciproco, alla condivisione e al rispetto, diventa strumento di socializzazione e di solidarietà.

Gustavo Dudamel, Diego Matheuz, Cristian Vásquez, Dietrich Paredes sono alcuni dei celebri direttori d'orchestra che, formati grazie a "El Sistema", testimoniano il grande valore di questa esperienza.

Secondo la propria stessa definizione, "El Sistema" «mira ad organizzare sistematicamente l'educazione musicale ed a promuovere la pratica collettiva della musica attraverso orchestre sinfoniche e cori, come mezzo di sviluppo della comunità» ([www.fesnojiv.gob.ve](http://www.fesnojiv.gob.ve)).

#### *Qualche dato su El Sistema in Venezuela*

- Oltre 200 Nuclei attivi in Venezuela, dei quali 16 a Caracas
- 400.000 giovani in 200 orchestre
- Più di 100.000 nei cori
- 2 milioni di ragazzi coinvolti dal 1975

#### **Il Sistema in Italia: Comitato centrale, "Presidi" regionali e Nuclei sul territorio.**

Il Sistema delle Orchestre e dei Cori Giovanili e Infantili Onlus, promosso in Italia da Federculture e dalla Scuola di Musica di Fiesole, nasce nel dicembre 2010, dopo due anni di preparazione. **Claudio Abbado**, primo e principale promotore, e **José Antonio Abreu** ne sono Presidenti Onorari.

Il **Comitato Nazionale** - che opera sulla base di un **accordo ufficiale** con il Sistema venezuelano - attiva, riconosce e sostiene i **Nuclei**: si tratta di realtà di orientamento formativo (scuole, scuole di musica, centri sociali e ambiente riabilitativo), i cui scopi e le cui modalità didattiche si ispirano agli alti valori propri del "Sistema". L'obiettivo è di offrire a livello nazionale e ad un numero sempre maggiore di bambini e ragazzi una concreta opportunità di apprendere la musica, gratuitamente, soprattutto in situazioni di disagio sociale, economico e fisico, coinvolgendo in questo processo le risorse territoriali e comunitarie.

L'organizzazione del Sistema in Italia viene attuata a livello regionale tramite i "**Presidi**", che assistono e promuovono la costituzione di **Nuclei** operativi, identificati con realtà già operanti proficuamente, oppure creati ex novo.

Il **Regolamento** emanato a livello nazionale per le attività dei Nuclei prevede alcune condizioni immancabili: l'educazione collettiva, l'obiettivo della gratuità, l'attività regolare, l'eccellenza artistico-musicale, l'indirizzo primario alle realtà di disagio e l'attenzione primaria per la fascia di età dai 4 ai 14 anni.

#### *Qualche dato attuale (maggio 2013)*

- 15 regioni coinvolte
- 37 Nuclei attivi
- 8.000 giovani musicisti

**Sito internet:** [www.federculture.it/sistema-delle-orchestre-e-cori-giovanili](http://www.federculture.it/sistema-delle-orchestre-e-cori-giovanili) (provvisorio; è di prossima pubblicazione il sito [www.sistemaitalia.eu](http://www.sistemaitalia.eu))

## Il Sistema in Lombardia

In Lombardia il Sistema è attivo con 6 Nuclei aderenti, di cui cinque nella città di Milano (Associazione "L'Albero della Musica", Associazione "ICM - Insieme Con la Musica", Orchestra Giovanile "Pepita", Piccoli Pomeriggi Musicali, AllegroModerato) e uno in Provincia di Varese (OGLM - Orchestra Giovanile del Lago Maggiore). Altri Nuclei sono in via di riconoscimento.

Sempre sul territorio milanese sono inoltre presenti, dall'inizio del 2013, i Nuclei sperimentali in Zona 4 / Molise Calvaire (progetto "Orfeo Suoniamo Insieme") e Zona 6 / Barona (progetto "Facciamo un'orchestra"). L'obiettivo è il coinvolgimento di bambini che vivono in aree di particolare difficoltà sociale, con particolare attenzione alle problematiche legate all'immigrazione: il linguaggio musicale, intrinsecamente universale, diviene strumento privilegiato per l'ampliamento del dialogo interculturale. Entrambi i progetti coinvolgono operatori presenti sul territorio e le istituzioni. Ulteriori Nuclei sperimentali sono allo studio a Baranzate e a Cernusco sul Naviglio.

*Qualche dato attuale (maggio 2013)*

- 6 Nuclei aderenti
- 2 Nuclei sperimentali
- 5 Nuclei in via di costituzione
- 2 orchestre giovanili
- 1 coro regionale
- 1 coro "Mani Bianche" per bambini con abilità speciali
- 1.000 giovani coinvolti

## Attività in Lombardia

L'orchestra giovanile **FuturOrchestra** raduna gli elementi più progrediti dei Nuclei e costituisce una delle prime realizzazioni nell'ambito del Sistema in Lombardia. Ha debuttato a Milano nel maggio 2011 con Daniele Rustioni, in occasione della prima iniziativa "Costruire con la Musica" (in collaborazione con Music Fund). Un calendario di appuntamenti pubblici scandisce il percorso didattico di FuturOrchestra, intrecciato a iniziative di solidarietà sociale: a questa attività si è ispirato il premio Nobel **Dario Fo** per la creazione di un grande trittico di scenografie dedicato alla musica e i giovani. Tra gli appuntamenti di rilievo si ricordano il concerto del 26 maggio 2012 al Teatro degli Arcimboldi di Milano, con la direzione di **Ennio Morricone**.

Il **Coro SONG** della Lombardia riunisce varie realtà regionali che condividono le prospettive pedagogiche del Sistema. Il debutto è avvenuto nel maggio 2012 accanto a FuturOrchestra, in occasione del concerto al Teatro degli Arcimboldi. La sezione delle voci bianche collabora al progetto **Coro Mani Bianche della Lombardia**, destinato all'inclusione di bambini con abilità speciali. Sul modello dell'omonimo coro venezuelano che accoglie bambini sordi e disabili, il Coro Mani Bianche presenta un perfetto esempio di inclusione sociale attraverso la musica.

Nel 2013 nasce la PYO - **Pasquinelli Young Orchestra**, le cui attività sono destinate ai bambini dagli 8 ai 12 anni. È intitolata alla omonima Fondazione, che rappresenta il primo, fondamentale partner del Sistema in Lombardia ([www.fondazionepasquinelli.org](http://www.fondazionepasquinelli.org)), al quale si affiancano il Teatro Dal Verme di Milano/Fondazione I Pomeriggi Musicali, la Fondazione Antonio Carlo Monzino, la Fondazione Dragoni e la Società del Quartetto.

## Il Sistema nel mondo

Molte organizzazioni internazionali riconoscono in "El Sistema" un programma meritevole di essere implementato in tutte le nazioni del mondo, particolarmente in paesi che tentano di ridurre i livelli di povertà, analfabetismo ed esclusione sociale fra la popolazione.

Sono sempre di più i progetti di educazione musicale ispirati al programma venezuelano, ormai presente in più di 60 paesi su tutti i continenti, fra cui Australia, Bolivia, Brasile, Canada, Cile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Repubblica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, India, Messico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Porto Rico, Corea del Sud, Trinidad e Tobago, USA e Uruguay. Il livello internazionale beneficia di un crescente supporto infrastrutturale da parte dell'organizzazione "Sistema Global".

Nel 1995 l'UNESCO ha nominato José Antonio Abreu delegato speciale per lo sviluppo a livello mondiale di un sistema di orchestre e cori infantili e giovanili, sulla base del modello venezuelano.

Le orchestre più importanti di El Sistema, come l'Orchestra Sinfónica Simón Bolívar, la Sinfónica Juvenil Teresa Carreño, la Sinfónica Municipal de Caracas, la National Children's Symphony Orchestra of Venezuela, si esibiscono regolarmente nei teatri più importanti del mondo, con direttori di primissimo piano.

Estremamente significativa è la residenza di El Sistema presso il Festival di Salisburgo, che dal prossimo 24 luglio ospiterà in cartellone 11 avvenimenti con le orchestre più importanti, guidate da Daniel Barenboim, Gustavo Dudamel e Sir Simon Rattle.

**A livello europeo**, il Sistema è presente in oltre 20 Paesi federati nel "Sistema Europe", rete produttiva di scambi concreti nella formazione e produzione.

*A cura del Presidio del Sistema in Lombardia, Associazione SONG onlus*